

**ISO 639-3**      meo

**Glottolog**      keda1251 (<http://glottolog.org/resource/languoid/id/keda1251>)<sup>[2]</sup>

Kedah Malay (Estandarteng Subdiyalekos)	Estandarteng Malaysiano na Malayo (Malaysia)	Bikol Sentral
Ayaq	Air	Tubig
Hat/Hak	Yang	Arin/Iyan
Hang	Kamu, Engkau	Ika (saroan)
Habaq	Khabar, Beritahu	Sabihon
Cek	Saya, Kamu	Ako, Ika (saroan)
Depa	Mereka	Sinda
Angpa/Hampa	Kalian	Ika (dakulan)/ saindong lalaki
Sepa (piggagamit lang sa pirang mga lugar)	Kami	Kita
Pi	Pergi	duman na
Mai	Datang, Mari	Mari, Madya
Awat, Pasaipa	Mengapa, Pasal Apa	Tano
La	Sekarang	Ngunyan
Sat	Sebentar, Sekejap	Sandali (maghalat)
Mengkala	Bila/Apabila	Nuarin
Ketegaq	Degil, Keras Kepala	Matagas an payo
Jom (halawigan na oiggagamit sa Malaysiano na Malayo)	Ayuh, Mari	maduman na kita
Kot (widely used in Malaysian Malay)	Mungkin, Barangkali	Inda
Gerek	Basikal (pigagamit man kan Malayo na Kedahan na naka- istar sa mga lugar na urban)	Bisikleta
Mertun	Tukul	Martilyo
Tenggalung	Baling	Iapon
Ghabat	Panjat	Sakat
Ligan	Kejar	Habul/Habol
Loq Laq	Tak senonoh	Malaswa
Ketit	Gigit kecil	Kutkot/Kukot
Tokak	Gigit	Kagat
Berlemuih	Comot	Mumuon/maation
Beretuh	Terlanggar	Nakabangga
Hawing	Baling	Iapon (karaniwan na sarong bagay na dakula )
Kupang	Puluh sen	-ty cent/s (ingles) (halimbawa: dies sentimo, singkwenta sentimo asbp. <b>Patanid:</b> sa tataramon na bikol, espanyol an piggagamit kun ini sa larangan kan kwarta o presyo)
Jenuh	Susah	Magabat (karaniwan na minatukoy sa hiro)
Toyu	Kicap	Tawyu/Taoyu?Toyo
Celuih	Muat	akma



Paglawig kan Malayo na Kedah: A. Kedah Valley, B. Satun (Setul), C. Tanintharyi (Tanah Sari), D. Aceh

Kutey	Cubit	Kudot
Mangkaq (bulgar)	Bodoh	Estupido/Tanga
Darai	Pondan	Transbestido
Taboh	Pukul/Tampar	Nabangga (sarong tawo)
Tauk	Buang	halion
Tokua	Tauhu	Tokwa
Cengey	Garang	Agresibo/Mabangis
Tu	Itu	Iyan
Kona	Belok	Liko (Wala/Tuo)
Ketegaq	Degil	Matagas an payo
Cemuih	Bosan	Bagot
Kawaq	Mencuri	ikit/hábon

## Hilingon man

- Kedah
- Mga tawo nin Kedahan Malay
- Malayo na Bangkok
- Mga tataramon na Malayano
- Mga tataramon kan Malaysia

## Mga Toltolan

1. Malayo na Kedah (<https://www.ethnologue.com/18/language/meo/>) at *Ethnologue* (18th ed., 2015)
2. *Hammarström, Harald; Forkel, Robert; Haspelmath, Martin, eds. (2017). "Kedah Malay" (<http://glottolog.org/resource/language/id/keda1251>). *Glottolog 3.0*. Jena, Germany: Max Planck Institute for the Science of Human History.*
3. *"as they often do, their dialect is" - My library - Google Books* (<https://books.google.com/books?lr=&q=%22as+they+often+do%2C+their+dialect+is%22&btnG=Search+Books>). *Books.google.co.uk*. Retrieved 2012-02-20.

## Mga Panluwas na Takod

- Kedahan Malay Facebook Community (<https://www.facebook.com/group.php?gid=271373012071>)
- Kedahan-Standard Malay Online dictionary (<http://melayu-kedah.blogspot.com/2007/11/rujukan.html>)

H · O · L ([https://bcl.wikipedia.org/w/index.php?title=Mga\\_tataramon\\_kan\\_Malaysia&action=edit](https://bcl.wikipedia.org/w/index.php?title=Mga_tataramon_kan_Malaysia&action=edit))

<b>Pangenot</b>	<b>Opisyal</b>	Malayo
	<b>Pigbibisto</b>	Ingles
<b>Signipikanteng minoridad</b>	<b>Intsik</b>	Sino-Tibetano (Kantones · Subangan na Min · Fuqing · Fuzhou · Hokkien · Intsik na Mandarin · Mandarin na Malayo · Pu-Xian Min · Penang Hokkien · Sur na Peninsular Malayo Hokkien · Intsik na Yue)
	<b>Indyano</b>	Drabidyano (Malayalam · Tamil (Tamil na Malayo) · Telugu) · Indo-Europeo (Gujarati · Hindi · Punjabi · Urdu)
	<b>Mga pamilya</b>	Austroasyatiko (Asliano) · Austronesyo (Borneano · Kadagáang Dayak · Malayiko · Filipino · Sama-Bajaw) · Tai-Kadai (Tai)
<b>Mga Kreole</b>	Chavacano · Kristang · Manglish · Iba pan mga tataramon na pankalakalan na malayo asin kreole	
<b>Mga Natibo &amp; Katutubo</b>	<b>Bilog na Nacion</b>	Banjar · Bugines · Habanes · Malayo (Malayano)
	<b>Peninsular</b>	Baba Malay · Batek · Baweanes · Cheq Wong · Chetty Malay · Duano' · Jah Hut ·

[illegible]

		<a href="#">Malayiko</a> <a href="#">Bamayo</a> • <a href="#">Banjar</a> • <a href="#">Brunei/Kedayan Malay</a> • <a href="#">Malayo na Berau</a> • <a href="#">Malayo na Bangka</a> • <a href="#">Balau</a> • <a href="#">Bengkulu</a> • <a href="#">Col</a> • <a href="#">Duano'</a> • <a href="#">Haji</a> • <a href="#">Iban</a> • <a href="#">Malayo na Jambi</a> • <a href="#">Jakun</a> • <a href="#">Malayo na Kedah</a> • <a href="#">Malayo na Kutai</a> • <a href="#">Kaur</a> • <a href="#">Kerinci</a> • <a href="#">Tataramon na Kelantan-Pattani Malay (Yawi)</a> • <a href="#">Kendayan</a> • <a href="#">Keninjal</a> • <a href="#">Kubu</a> • <a href="#">Orang Laut</a> • <a href="#">Lubu</a> • <a href="#">Malayo (Malayo &amp; Indones)</a> • <a href="#">Minangkabau</a> • <a href="#">Musi</a> • <a href="#">Mualang</a> • <a href="#">Orang Kanaq</a> • <a href="#">Orang Seletar</a> • <a href="#">Malayo na Pahang</a> • <a href="#">Pekal</a> • <a href="#">Malayo na Perak</a> • <a href="#">Remun</a> • <a href="#">Malayo na Sarawak</a> • <a href="#">Seberuang</a> • <a href="#">Sebuyau</a> • <a href="#">Temuan</a> • <a href="#">Malayo na Terengganu</a> • <a href="#">Urak Lawoi'</a>
		<a href="#">Bali–Sasak</a> <a href="#">Balines</a> • <a href="#">Sasak</a> • <a href="#">Sumbawa</a>
		<a href="#">Enggano</a> • <a href="#">Gayo</a> • <a href="#">Mentawai</a> • <a href="#">Nias</a> • <a href="#">Sikule</a> • <a href="#">Simeulue</a>
<b><u>Norte-Sulnupan na Sumatrano</u></b>	<a href="#">Batak</a>	<a href="#">Alas</a> • <a href="#">Batak Angkola</a> • <a href="#">Batak Dairi</a> • <a href="#">Batak Karo</a> • <a href="#">Batak Simalungun</a> • <a href="#">Batak Toba</a> • <a href="#">Mandailing</a>
	<b><u>Lampungiko</u></b>	<a href="#">Lampung Api</a> • <a href="#">Lampung Nyo</a> • <a href="#">Komeriing</a>
		<a href="#">Andio</a> • <a href="#">Badaiko</a> • <a href="#">Bahonsuai</a> • <a href="#">Balaesang</a> • <a href="#">Balantak</a> • <a href="#">Banggai</a> • <a href="#">Batui</a> • <a href="#">Boano</a> • <a href="#">Bobongko</a> • <a href="#">Bonerate</a> • <a href="#">Bungku</a> • <a href="#">Busoa</a> • <a href="#">Cia-Cia</a> • <a href="#">Dampelas</a> • <a href="#">Dondo</a> • <a href="#">Kalao</a> • <a href="#">Kaili</a> • <a href="#">Kaimbulawa</a> • <a href="#">Kamaru</a> • <a href="#">Kodeoha</a> • <a href="#">Kulisusu</a> • <a href="#">Kumbewaha</a> • <a href="#">Lasalimu</a> • <a href="#">Laiyolo</a> • <a href="#">Lauje</a> • <a href="#">Liabuku</a> • <a href="#">Mbelala</a> • <a href="#">Moronene</a> • <a href="#">Mori Bawah</a> • <a href="#">Mori Atas</a> • <a href="#">Moma</a> • <a href="#">Muna</a> • <a href="#">Padoe</a> • <a href="#">Pancana</a> • <a href="#">Pendau</a> • <a href="#">Rahambuu</a> • <a href="#">Rampi</a> • <a href="#">Saluan</a> • <a href="#">Sarudu</a> • <a href="#">Sedoa</a> • <a href="#">Pamona</a> • <a href="#">Taje</a> • <a href="#">Tajio</a> • <a href="#">Tukang Besi</a> • <a href="#">Tolaki</a> • <a href="#">Tomadino</a> • <a href="#">Topoiyo</a> • <a href="#">Tomini</a> • <a href="#">Totoli</a> • <a href="#">Uma</a> • <a href="#">Waru</a> • <a href="#">Wawonii</a> • <a href="#">Wolio</a> • <a href="#">Wotu</a>
	<b><u>Selebiko (Disputed)</u></b>	<a href="#">Aralle-Tabulahan</a> • <a href="#">Bambam</a> • <a href="#">Bentong</a> • <a href="#">Budong-Budong</a> • <a href="#">Bugines</a> • <a href="#">Campalagian</a> • <a href="#">Dakka</a> • <a href="#">Duri</a> • <a href="#">Embaloh</a> • <a href="#">Enrekang</a> • <a href="#">Kalumpang</a> • <a href="#">Konjo</a> • <a href="#">Lemolang</a> • <a href="#">Maiwa (Sulawesi)</a> • <a href="#">Makassares</a> • <a href="#">Malimpung</a> • <a href="#">Mamasa</a> • <a href="#">Mamuju</a> • <a href="#">Mandar</a> • <a href="#">Panasuan</a> • <a href="#">Pannei</a> • <a href="#">Selayar</a> • <a href="#">Seko</a> • <a href="#">Tae'</a> • <a href="#">Talondo'</a> • <a href="#">Taman</a> • <a href="#">Toraja-Sa'dan</a> • <a href="#">Ulumanda'</a>
	<b><u>Sur na Sulawesi</u></b>	
	<b><u>Moken</u></b>	<a href="#">mga diyalektong Moken</a>
	<b><u>Habanes</u></b>	<a href="#">Arekan</a> • <a href="#">Banyumasan</a> • <a href="#">Mataraman</a> • <a href="#">Kawi (Suanoy na Habanes)</a> • <a href="#">Kedu</a> • <a href="#">Osing</a> • <a href="#">Tenggeres</a>
		<a href="#">Mga grupo nin Subangan na Malayo-Polinesyo</a>
<b><u>Sentral–Subangan na Malayo-Polinesyo (Mga 700 na mga tataramon)</u></b>		<a href="#">Halmahera–Cenderawasih</a> • <a href="#">Mga tataramon na Osyaniko</a>
		<a href="#">Aru</a> • <a href="#">Central Maluku</a> • <a href="#">Kei-Tanimbar</a> • <a href="#">Kowiai</a> • <a href="#">Selaru</a> • <a href="#">Sumba–Flores</a> • <a href="#">Teor–Kur</a> • <a href="#">Timoriko</a> • <a href="#">Sulnupan na Damar</a>
	<b><u>Dae maklasipikar</u></b>	<a href="#">Chamorro</a> • <a href="#">Hukumina</a> † • <a href="#">Palauano</a>



*Sarong tamboan ining artikulo patungkol sa mga tataramon na Austronesyo. Makakatabang ka sa Wikipedya sa pagpoon ([https://bcl.wikipedia.org/w/index.php?title=Malayo\\_na\\_Kedah&action=edit](https://bcl.wikipedia.org/w/index.php?title=Malayo_na_Kedah&action=edit)) kaining pahina.*

---

Pinaghugot gikan sa "[https://bcl.wikipedia.org/w/index.php?title=Malayo\\_na\\_Kedah&oldid=175439](https://bcl.wikipedia.org/w/index.php?title=Malayo_na_Kedah&oldid=175439)"

---

**Huring pigliwat an pahinang ini kan 30 Agosto 2018, alas 03:31.**

An teksto makukua sa irarom kan [Creative Commons Attribution-ShareAlike License](#); tibaad igwa pang ibang patanid. Hilingon an [Terms of Use](#) para sa detalye.